

No traducimos, comunicamos



VIII LENGUA

Sobre nosotros >>

¿Quiénes somos?

Villengua es una agencia de traducción joven, moderna y dinámica que cuenta con profesionales internos y externos y que ofrece un servicio internacional único basado en el compromiso, la calidad y la profesionalidad.

Contando con especialistas en idiomas, nuestro equipo es capaz de responder a las necesidades actuales y concretas de cada cliente en su propio ámbito, ya sea particular, empresarial o institucional.

Nuestro servicio se distingue por ser:

➤ **Personalizado**

Tanto en la atención como en los resultados.

➤ **Inmediato**

Tanto en la reacción como en la comunicación.

➤ **Puntual**

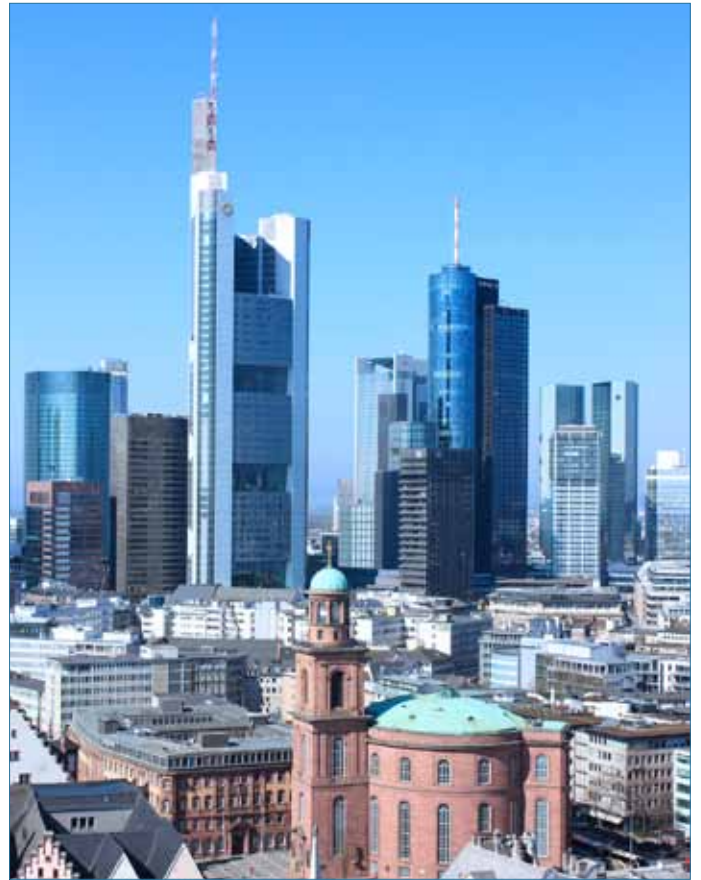
Tanto en los detalles como en las entregas.

Nuestra filosofía

Entendemos que gestionar una traducción puede ser un proceso complicado, por ello en Villengua nos comprometemos en hacer que el servicio de traducción sea eficiente, sencillo y eficaz.

Pretendemos realizar un proceso bidireccional, nos gusta dar ideas no tan sólo recibirlas.

Mantenemos el mayor compromiso en cada encargo. Nuestra filosofía es mejorar en cada proyecto.



Nuestros objetivos

Ayudar a su empresa a consolidarse en el mercado internacional.

Hacer de la comunicación multilingüe una vía de éxito.

Trasladar al público su mensaje con la mayor claridad y nitidez posible.

Aportar a su proyecto una clara ventaja competitiva y cualitativa, convirtiendo su inversión en ganancia.



Sobre nuestro trabajo >>>

¿Qué hacemos?

Nuestros servicios se basan principalmente en:

- ▶ Traducir toda clase de textos técnicos, empresariales, comerciales, particulares y escritos en general.
- ▶ Revisar cualquier tipo de documento y/o traducción en calidad de corrección y adecuación.
- ▶ Interpretar en la modalidad consecutiva o de enlace en cualquier contexto y situación asegurando una atención totalmente personalizada.

Algunas de nuestras áreas de especialización son:

Textos médicos	Software
Textos jurídicos	Publicaciones
Textos turísticos	Campañas publicitarias multilingües
Textos de marketing	Libros
Contenido multimedia	Cursos de Formación
Páginas web	Ganadería, Veterinaria

Ofrecemos traducciones en numerosas áreas de especialización y en diversas combinaciones lingüísticas a clientes distribuidos en más de 15 países.



¿Cómo lo hacemos?

Cada empresa tiene sus necesidades y cada necesidad requiere una atención específica. Por ello, la manera de sacar adelante un proyecto en Villengua siempre es totalmente personalizada y adaptada a los requisitos.

El proceso de traducción en Villengua:



▶ Fase Inicial

Cuando el cliente nos contacta lo primero que hacemos es concretar las necesidades, las pautas a seguir, el idioma meta, el campo de especialización, el público destinatario y la terminología. Aquí preparamos el paquete con los documentos, el formato y las indicaciones.

▶ Fase de Realización

Una vez preparado el paquete lo remitimos al equipo de traducción y revisión, quienes son nativos en el idioma y especialistas en el área del proyecto. Aquí es donde se traduce y se formaliza el texto atendiendo al código lingüístico de la lengua meta, su correcta aserción de acuerdo al público objetivo y su finalización en cuanto a norma y estilo.

▶ Fase Final

Con el texto ya traducido y revisado se procede al formateo de diseño para que el resultado final sea lo más semejante posible al inicial. Se finaliza el paquete y se envía al cliente a la espera de su conformidad y satisfacción antes de proceder al cierre del proyecto.

Resultados

Contamos con los mejores profesionales del sector, con la vanguardia en software de traducción especializado y con el acceso a innumerables fuentes de información específica como diccionarios, manuales, publicaciones, base de datos, etc. Esto no sólo nos faculta para trabajar de una manera fiable y sistemática, sino que también nos permite ofrecer resultados con la máxima calidad posible.

Sobre usted >>

Sus necesidades

En Villengua comprendemos la importancia de estar conectado al mercado internacional, ampliando el alcance y consolidando el crecimiento de su empresa. Por este motivo nos esforzamos en que su proceso de adaptación lingüística sea el más cómodo, práctico y eficaz posible.

Sabemos también que dadas las exigencias y la competitividad actuales, una traducción mal hecha es peor que no tenerla. Por ello la calidad es lo primordial.

**No necesita traducciones, necesita soluciones.
Nosotros las ofrecemos.**



Sus beneficios

Cualquiera que sea el idioma, el área de especialización y el proyecto planeado, en Villengua tenemos los recursos necesarios para proporcionarle una solución a su medida. Nuestra tecnología, nuestro proceso y nuestro equipo de profesionales le permitirán reducir los costes, el tiempo y la carga de trabajo.

Dicho de otro modo, le ayudamos a convertir sus traducciones en beneficio.

¿Por qué debería elegirnos?

Si está pensando en extender sus fronteras, adquirir nuevos negocios y clientes en territorio internacional y desea un servicio que se adapte a sus requisitos, ofrezca los mejores resultados y sea altamente competitivo, entonces debería ponerse en contacto con nosotros.

Si desea una agencia de traducción de confianza, que ponga a su disposición los últimos avances tecnológicos en consonancia con la más estricta política de calidad, entonces nosotros somos su contacto.



**Camino de Joaquín Blume, 48
29130 Alhaurín de la Torre
+34 649 356 739 / +34 952 413 585
info@villengua.com / www.villengua.com
Skype: villenguatranslations**